

FISE CU DATE DE SECURITATE



SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1 Element de identificare a produsului

Nume produs	Aral Turboral 15W-40
Cod produs	467736-DE01
Nr. fișă de securitate	467736
Tip produs	Lichid.

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/ amestecului chimic periculos	Uleiuri de motor. Pentru informații despre utilizarea specifică, se va consulta fișa tehnică de securitate sau se va lua legătura cu reprezentantul companiei noastre.
---	---

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Furnizor	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Castrol Lubricants RO S.R.L: 6-8 Corneliu Coposu Blvd., Unirii View Building, 1st Floor, Office 101, Bucharest +40-31-22.95.406 MSDSadvice@bp.com
Adresa de e-mail	

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

NUMĂR DE TELEFON ÎN CAZ DE URGENȚĂ	Telefonul pentru urgențe/comunicarea riscului pentru sănătate +40213183606 / Institutul național de Sănătate Publică București, str. Dr. Leonte, nr.1-3, sector 5 Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---------------------------------------	--

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Definiția produsului	Amestec
Clasificare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]	
Neclasificat.	

A se vedea capitolele 11 și 12 pentru informații mai detaliate despre efectele asupra sănătății, simptomele și pericolele pentru mediu.

2.2 Elemente pentru etichetă

Cuvânt de avertizare	Niciun cuvânt de avertizare.
Fraze de pericol	Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
Fraze de precauție	
Prevenire	Nu se aplică.
Intervenție	Nu se aplică.
Depozitare	Nu se aplică.
Eliminare	Nu se aplică.
Ingrediente periculoase	Nu se aplică.
Elemente suplimentare ale etichetei	☑ Conține anhidridă maleică. Poate provoca o reacție alergică. Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.
Regulamentul UE (CE) Nr. 1907/2006 (REACH)	

Nume produs		Aral Turboral 15W-40		Cod produs		467736-DE01		Page: 1/13	
Versiune		13		Data emiterii		17 Noiembrie 2022		Format Romania	
Data punerii anterioare în circulație		11 Noiembrie 2022.						Limba ROMÂNĂ	
						(Romania)			

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

Anexa XVII – Restricții la fabricarea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase	Nu se aplică.
Cerințe speciale privind ambalarea	
Containerele trebuie să fie prevăzute cu mecanisme de închidere care să nu poată fi deschise de copii	Nu se aplică.
Semnalare tactilă a pericolului	Nu se aplică.
2.3 Alte pericole	
Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB	Produsele nu îndeplinesc cerințele pentru PBT (persistent, bioacumulativ și toxic) sau vPvB (foarte persistent și foarte bioacumulativ), conform Reglementării (CE) Nr. 1907/2006, Anexa XIII.
Produsul îndeplinește criteriile pentru PBT sau vPvB în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, Anexa XIII	Acest amestec nu conține substanțe care sunt evaluate ca fiind PBT sau vPvB.
Alte pericole care nu aparțin clasificării	Degresează pielea. ULEIURI DE MOTOR UZATE Uleiul de motor uzat poate conține ingrediente periculoase, care pot duce la apariția cancerului de piele. A se consulta Informațiile toxicologice din secțiunea 11 a acestei fișe tehnice de securitate.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2 Amestecuri

Definiția produsului

Amestec

Ulei de bază înalt rafinat (extras IP 346 DMSO < 3%). Aditivi performant specifici.

Denumire produs / ingrediente	Identificatori	%	Clasificare	Concentrația specifică limite, factori M și ATE	Tip
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate	REACH #: 01-2119484627-25 CE: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Index: 649-467-00-8	≥75 - ≤90	Neclasificat.	-	[2]
Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu solvent	REACH #: 01-2119471299-27 CE: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Index: 649-474-00-6	≤5	Neclasificat.	-	[2]
distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate	REACH #: 01-2119484627-25 CE: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Index: 649-467-00-8	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu solvent	REACH #: 01-2119471299-27 CE: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Index: 649-474-00-6	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Produse de distilare (petrol), hidrotratate parafinică ușoară	REACH #: 01-2119487077-29 CE: 265-158-7 CAS: 64742-55-8 Index: 649-468-00-3	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Produse de distilare (petrol), deparafinare ușoară cu solvent	REACH #: 01-2119480132-48	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

anhidrida maleica	CE: 265-159-2 CAS: 64742-56-9 Index: 649-469-00-9 REACH #: 01-2119472428-31 CE: 203-571-6 CAS: 108-31-6 Index: 607-096-00-9	<0.001	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 Skin Sens. 1A, H317 STOT RE 1, H372 (aparatură respiratorie) (inhalare) EUH071	ATE [Oral] = 500 mg/ [1] [2] kg Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0.001%
-------------------	---	--------	--	---

Consultați secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor H enumerate mai sus.

Tip

[1] Substanță clasificată ca fiind cu risc pentru sănătate sau mediu

[2] Substanță cu limită de expunere la locul de muncă

Limitele expunerii ocupaționale, dacă există, sunt enumerate în secțiunea 8.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Contact cu ochii	În caz de contact, se vor spăla imediat ochii cu apă din abundență timp de cel puțin 15 minute. Pleoapele trebuie îndepărtate de globul ocular, pentru a se asigura o bună clătire. Verificați dacă persoana poartă lentile de contact; dacă da, scoateți-le. A se solicita asistență medicală.
Contact cu pielea	Spălați pielea temeinic cu săpun și apă sau utilizați un produs recunoscut de curățare a pielii. Îndepărtați îmbrăcămintea și încălțăminte contaminată. A se spăla îmbrăcămintea înainte de reutilizare. Curățați temeinic încălțăminte înainte de reutilizare. A se consulta medicul în cazul apariției de iritații.
Inhalare	În caz de inhalare, persoana afectată va fi scoasă la aer curat. A se solicita asistență medicală în caz de apariție a simptomelor.
Ingerare	Nu induceți vomă decât dacă sunteți instruit în acest sens de personalul medical. A se solicita asistență medicală în caz de apariție a simptomelor.
Protejarea persoanelor care acordă primul-ajutor	Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Pentru informații detaliate despre efectele asupra sănătății și simptome, vezi secțiunea 11.

Posibile efecte grave asupra sănătății

Inhalare	Inhalarea de vapori în condiții ambientale nu este în mod normal o problemă datorită presiunii scăzute a vaporilor.
Ingerare	Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
Contact cu pielea	Degresează pielea. Poate provoca uscarea și iritarea pielii.
Contact cu ochii	Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Efectele întârziate și cele imediate cunoscute, precum și efectele cronice induse de o expunere pe termen lung și de o expunere pe termen scurt

Inhalare	Supraexpunerea, prin inhalarea picăturilor aeropurtate sau a aerosolilor, poate provoca iritații ale căilor respiratorii.
Ingerare	Ingerarea unor cantități mari poate provoca greață și diaree.
Contact cu pielea	Contactul prelungit sau repetat poate duce la uscarea pielii și provoca iritații și / sau dermatită.
Contact cu ochii	Risc potențial de usturime sau roșeață temporară în caz de contact accidental.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Observații pentru medic	În general, tratamentul este simptomatic, vizând atenuarea efectelor.
--------------------------------	---

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare	În caz de incendiu, se va utiliza spumă, substanțe chimice uscate sau stingător / pulverizator cu dioxid de carbon.
Mijloace de stingere necorespunzătoare	A nu se folosi jet de apă. Folosirea unui jet de apă poate provoca răspândirea flăcării, dacă se stropește produsul care arde.

Nume produs Aral Turboral 15W-40	Cod produs 467736-DE01	Page: 3/13
Versiune 13	Data emiterii 17 Noiembrie 2022	Format Romania
Data punerii anterioare în circulație 11 Noiembrie 2022.	(Romania)	Limba ROMÂNĂ

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Pericole provenind de la substanța sau amestec

În urma expunerii la foc sau căldură, presiunea va crește și recipientul poate exploda.

Produse cu combustie periculoasă

Produsele rezultate în urma arderii pot include următoarele:
oxizi de carbon (CO, CO₂)
oxid/oxizi metalic/metali
oxizi de sulf (SO, SO₂ etc.)

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Precauții speciale pentru pompieri

Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare. Dacă a izbucnit un incendiu, izolați imediat zona, evacuând toate persoanele din apropiere.

Echipamentul de protecție special pentru pompieri

Pompierii trebuie să poarte echipament de protecție corespunzător și aparat de respirație autonom (SCBA) cu mască completă, funcționând cu presiune pozitivă. Îmbrăcămintea pentru pompieri (inclusiv căști, cizme și mănuși de protecție), conformă cu standardul european EN 469, va furniza un nivel de protecție de bază în caz de accidente chimice.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență

Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare. Evacuați zonele înconjurătoare. Nu permiteți accesul persoanelor neautorizate și a celor fără echipament de protecție. Nu atingeți și nu pășiți prin materialul împrăștiat. Podelele pot fi alunecoase; aveți grijă să nu cădeți. Purtați echipament de protecție personală adecvat.

Pentru personalul care intervine în situații de urgență

Dacă este necesară îmbrăcămintea specială pentru abordarea deversatului, aveți în vedere orice informație de la Secțiunea 8 privind materialele adecvate și inadecvate. Consultați și informațiile de la paragraful „Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență”.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Evitați dispersarea materialului scurs precum și infiltrarea și contactul cu solul, cursurile de apă, colectoarele și canalizările. A se anunța autoritățile competente în cazul în care produsul a poluat mediul înconjurător (canalizarea, cursurile de apă, solul sau aerul).

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Împrăștiere ușoară

A se opri scurgerea dacă operațiunea nu prezintă risc. Mutați recipientele din zona cu lichid vărsat. A se absorbi cu un material inert și a se depozita într-un recipient adecvat eliminării deșeurilor. A se elimina prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor.

Împrăștiere masivă

A se opri scurgerea dacă operațiunea nu prezintă risc. Mutați recipientele din zona cu lichid vărsat. Împiedicați pătrunderea în canalizări, cursuri de apă, subsoluri sau spații închise. A se îndigui și colecta produsul vărsat cu ajutorul unor materiale absorbante necombustibile (de exemplu, nisip, pământ, silicat spongios de mică sau diatomit) și a se pune într-un recipient adecvat în vederea eliminării conform reglementărilor locale. A se elimina prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor.

6.4 Trimitere la alte secțiuni

Consultați Secțiunea 1 pentru datele de contact în caz de urgență.
Consultați secțiunea 5 pentru măsuri de prevenire a incendiilor.
Consultați Secțiunea 8 pentru informații privind echipamentul de protecție personală adecvat.
A se vedea Secțiunea 12 pentru măsuri de siguranță privind mediul înconjurător.
Consultați Secțiunea 13 pentru informații suplimentare privind tratarea deșeurilor.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de siguranță

Măsuri de protecție

Purtați echipament de protecție personală adecvat.

Sfaturi privind aspecte generale de igienă ocupațională

Consumarea de alimente, de lichide și fumatul trebuie interzise în zonele de manipulare, depozitare și prelucrare a acestui material. A se spăla temeinic după manipulare. Scoateți îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate înainte de a pătrunde în locurile de servit masa. Consultați și Secțiunea 8 pentru informații suplimentare privind măsurile de igienă.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

A se depozita în conformitate cu reglementările locale. A se depozita într-o zonă uscată, rece și bine ventilată, la distanță de materialele incompatibile (vezi secțiunea 10). A se feri de căldură și de acțiunea directă a razelor solare. Păstrați recipientul închis ermetic și sigilat până la utilizare. Recipientele care au fost deschise trebuie închise cu grijă și ținute în poziție verticală pentru a preveni scăpările. A se depozita și utiliza numai în spații / recipiente speciale pentru acest produs. A nu se păstra în recipiente neetichetate.

Neadekvat

Expunere prelungită la temperaturi ridicate

7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Recomandări

A se vedea secțiunea 1.2 și scenariile de expunere din anexă, dacă este cazul.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1 Parametri de control

Limite de expunere ocupațională

Denumire produs / ingrediente	Valori limită de expunere
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate	HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările ulterioare (România). [Uleiuri minerale] VLA: 5 mg/m³ 8 ore. Emis/Revizuit: 3/2021 Termen scurt: 10 mg/m³ 15 minute. Emis/Revizuit: 3/2021
Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu solvent	HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările ulterioare (România). [Uleiuri minerale] VLA: 5 mg/m³ 8 ore. Emis/Revizuit: 3/2021 Termen scurt: 10 mg/m³ 15 minute. Emis/Revizuit: 3/2021
distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate	HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările ulterioare (România). [Uleiuri minerale] VLA: 5 mg/m³ 8 ore. Emis/Revizuit: 3/2021 Termen scurt: 10 mg/m³ 15 minute. Emis/Revizuit: 3/2021
Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu solvent	HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările ulterioare (România). [Uleiuri minerale] VLA: 5 mg/m³ 8 ore. Emis/Revizuit: 3/2021 Termen scurt: 10 mg/m³ 15 minute. Emis/Revizuit: 3/2021
Produse de distilare (petrol), hidrotratate parafinice ușoare	HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările ulterioare (România). [Uleiuri minerale] VLA: 5 mg/m³ 8 ore. Emis/Revizuit: 3/2021 Termen scurt: 10 mg/m³ 15 minute. Emis/Revizuit: 3/2021
Produse de distilare (petrol), deparafinare ușoară cu solvent	HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările ulterioare (România). [Uleiuri minerale] VLA: 5 mg/m³ 8 ore. Emis/Revizuit: 3/2021 Termen scurt: 10 mg/m³ 15 minute. Emis/Revizuit: 3/2021
anhidrida maleica	HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările ulterioare (România). VLA: 1 mg/m³ 8 ore. Emis/Revizuit: 10/2006 VLA: 0.25 ppm 8 ore. Emis/Revizuit: 10/2006 Termen scurt: 3 mg/m³ 15 minute. Emis/Revizuit: 10/2006 Termen scurt: 0.75 ppm 15 minute. Emis/Revizuit: 10/2006

Cu toate că limita de expunere profesională la anumiți compuși ar putea fi indicată în această secțiune, în vaporii sau praful degajați pot fi prezenți și alți compuși. Prin urmare, este posibil ca limitele de expunere profesională specificate să nu fie valabile pentru produsul ca întreg și au numai scop informativ.

Proceduri de monitorizare recomandate

Trebuie să fie consultate standardele de monitorizare, cum sunt următoarele: Standardul European EN 689 (Atmosfera la locul de muncă – Îndrumări privind evaluarea expunerii la agenți chimici prin inhalare, pentru comparația cu valorile-limită și strategia de măsurare) Standardul European EN 14042 (Atmosfera la locul de muncă – Îndrumări pentru aplicarea și utilizarea procedurilor de evaluare a expunerii la agenți chimici și biologici) Standardul European EN 482 (Atmosfera la locul de muncă – Cerințe generale pentru efectuarea procedurilor de măsurare a agenților chimici) De asemenea, trebuie să fie consultate ghidurile naționale privind metodele de determinare a substanțelor periculoase.

Indici biologici de expunere

No exposure indices known.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

Denumire produs / ingrediente

Exposure indices

Nivel calculat fără efect

Nu sunt disponibile valori ale DNEL-uri/DMEL-uri.

Concentrație Prevăzută Fără Efect

Nu sunt disponibile valori ale PNEC-uri.

8.2 Controale ale expunerii

Controale tehnice corespunzătoare

A se asigura prezența instalației de ventilare sau a unui alt sistem de control tehnologic, pentru a menține concentrațiile relevante ale substanțelor aeropurtate sub nivelurile expunerii ocupaționale.

Toate activitățile care implică substanțe chimice trebuie evaluate în privința riscurilor pentru sănătate, pentru a asigura controlarea adecvată a expunerii. Purtarea echipamentului de protecție trebuie luată în considerare numai după ce au fost evaluate alte forme de măsuri de control (de ex. control tehnologic). Echipamentul de protecție personală va respecta standardele în vigoare, va fi corespunzător utilizării, va fi păstrat în bună stare și corect întreținut. Pentru mai multe informații, luați legătura cu organizația națională de standardizare. Alegerea echipamentului de protecție va depinde de evaluarea pericolelor. Este important ca toate articolele echipamentului de protecție personală să fie compatibile unele cu altele.

Măsuri de protecție individuală

Măsuri igienice

Spălați-vă bine pe mâini, pe brațe și pe față după manipularea produselor chimice, înainte de a mânca, de a fuma și de a folosi toaleta, precum și la terminarea programului de lucru. Aveți grijă ca instalațiile pentru spălarea ochilor și dușurile de siguranță să fie aproape de locul de muncă.

Protecția respiratorie

În cazul unei ventilații insuficiente se utilizează echipament de protecție corespunzător pentru asigurarea respirației.

Alegerea corectă a echipamentului de protecție respiratorie depinde de substanțele chimice manipulate, de condițiile de lucru și de starea echipamentului de respirație. De aceea, echipamentul de protecție respiratorie trebuie ales în urma consultării furnizorului/ producătorului și după o analiză completă a condițiilor de lucru.

Protecția ochilor/feței

Ochelari de protecție cu ecrane laterale.

Protecția pielii

Protecția mâinilor

Informații generale:

Având în vedere că mediile specifice de lucru și practicile de manipulare a materialelor diferă, procedurile de siguranță ar trebui dezvoltate pentru fiecare aplicație intenționată. Alegerea corectă a mănușilor de protecție depinde de substanțele chimice utilizate și de condițiile de muncă și de utilizare. Majoritatea mănușilor asigură protecția numai pentru o perioadă limitată de timp înainte de a fi aruncate și înlocuite (chiar și cele mai rezistente mănuși în ceea ce privește substanțele chimice se rup după expuneri repetate la substanțe chimice).

Mănușile trebuie alese împreună cu furnizorul / producătorul și luând în considerare o evaluare completă a condițiilor de lucru.

Se recomandă: mănuși de nitril.

Durata de pătrundere:

Datele legate de durata de utilizare sunt elaborate de producătorii de mănuși prin teste în condiții de laborator și reprezintă durata de timp pentru care mănușile asigură o rezistență eficientă la permeabilitate. Este important ca, atunci când se urmează recomandările duratei de utilizare, să se ia în considerare condițiile efective de la locul de muncă. Consultați întotdeauna furnizorul mănușilor cu privire la informații tehnice actuale legate de durata de utilizare pentru tipul recomandat de mănuși.

Recomandările noastre cu privire la alegerea mănușilor sunt după cum urmează:

Contact continuu:

Mănuși cu o durată minimă de utilizare de 240 minute, sau >480 minute dacă se pot obține mănuși potrivite.

În cazul în care nu sunt disponibile mănuși potrivite care să ofere acest nivel de protecție, pot fi acceptate mănuși cu o durată de utilizare mai mică atât timp cât sunt stabilite și respectate condițiile corespunzătoare de întreținere și înlocuire a mănușilor.

Protecție pe termen scurt / la stropire:

Durata recomandată de utilizare ca mai sus.

Nume produs Aral Turboral 15W-40

Cod produs 467736-DE01

Page: 6/13

Versiune 13

Data emiterii 17 Noiembrie 2022

Format Romania

Limba ROMÂNĂ

Data punerii anterioare în circulație 11 Noiembrie 2022.

(Romania)

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

Este recunoscut faptul că, pentru expuneri scurte sau tranzitive, pot fi utilizate mănuși cu durată mai mică de utilizare. De aceea, trebuie stabilite și respectate riguros condițiile corespunzătoare de întreținere și înlocuire.

Grosime mănuși:

Pentru aplicații generale, se recomandă utilizarea unor mănuși cu o grosime mai mare de 0,35 mm.

Trebuie luat în considerare faptul că grosimea mănușii nu este numai decât un element adecvat de predicție a rezistenței mănușii la anumite chimicale, deoarece eficiența permeabilității mănușii va depinde de compoziția exactă a materialului mănușii.

Prin urmare, selectarea mănușii trebuie să se bazeze și pe cerințele sarcinii și pe cunoașterea timpilor de impregnare.

De asemenea, grosimea mănușii poate varia în funcție de producătorul, tipul și modelul mănușii. Astfel, datele tehnice ale producătorului trebuie să fie întotdeauna luate în considerare pentru a asigura selectarea celei mai adecvate mănuși pentru sarcină.

Notă: În funcție de activitatea desfășurată, pot fi necesare mănuși de diferite grosimi pentru sarcini specifice. De exemplu:

- Mănuși mai subțiri (sub 0,1 mm sau mai puțin) vor fi solicitate atunci când este necesar un grad ridicat de dexteritate manuală. Totuși, aceste mănuși pot să ofere protecție pe o perioadă scurtă de timp și, în mod obișnuit, se utilizează o singură dată, iar apoi sunt eliminate.

- Mănuși mai groase (de 3 mm sau mai mult) vor fi solicitate atunci când există un risc mecanic (precum și chimic), adică acolo unde există potențial de abraziune sau străpungere.

Piele și corp

Utilizarea îmbrăcăminții de protecție este o bună practică industrială.

Echipamentele de protecție personală pentru protejarea corpului trebuie selectate pe baza activității efectuate și a riscurilor implicate și trebuie aprobate de către un specialist, înainte de manipularea acestui produs.

Folosiți haine de protecție conform bunelor practici industriale. Salopeta de protecție din bumbac sau bumbac/poliester este corespunzătoare numai pentru evitarea unei contaminări superficiale sau pentru împiedicarea pătrunderii produsului la piele. Salopeta trebuie spălată la o spălătorie specializată. Când riscul de expunere al pielii este mare (de ex. la curățarea scurgerilor sau dacă există riscul stropirii cu produs), utilizați șorț rezistent la chimicale și/sau costum și cizme de protecție, rezistente la produs.

Consultați standardele:

Protecția respiratorie: EN 529

Mănuși: EN 420, EN 374

Protecția ochilor: EN 166

Mască semi-facială de filtrare : EN 149

Mască semi-facială de filtrare cu supapă: EN 405

Mască semi-facială: EN 140 filtru plus

Mască facială completă: EN 136 filtru plus

Filtre pentru microparticule: EN 143

Filtre pentru gaz/combinații: EN 14387

Controlul expunerii mediului

Se vor verifica emisiile generate de echipamentele de ventilație sau de lucru, pentru a se asigura că respectă prevederile legislației de protecție a mediului înconjurător. În unele cazuri, se vor impune modificări ale turnurilor de spălare și ale filtrelor sau modificări tehnologice ale echipamentelor de producție, pentru a reduce emisiile la niveluri acceptabile.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

Condițiile de măsurare a tuturor proprietăților sunt la temperatură și presiune standard, cu excepția indicațiilor contrare.

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Aspect

Stare fizică

Lichid.

Culoare

Chihlimbar.

Miros

Indisponibil.

Pragul de acceptare a mirosului

Indisponibil.

pH

Nu se aplică.

Punctul de topire/punctul de înghețare

Indisponibil.

Nume produs Aral Turboral 15W-40

Cod produs 467736-DE01

Page: 7/13

Versiune 13

Data emiterii 17 Noiembrie 2022

Format Romania

Limba ROMÂNĂ

Data punerii anterioare în circulație 11 Noiembrie 2022.

(Romania)

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere	Indisponibil.
Temperatura de curgere	-42 °C
Punctul de aprindere	Recipient închis: 209°C (408.2°F) [Pensky-Martens]
Viteza de evaporare	Indisponibil.
Inflamabilitatea (solid, gaz)	Indisponibil.
Limita inferioară și superioară de explozie	Indisponibil.
Presiunea de vapori	Indisponibil.

Denumirea ingredientului	Presiunea vaporilor la 20 °C			Presiunea vaporilor la 50 °C		
	mm Hg	kPa	Metodă	mm Hg	kPa	Metodă
distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate	<0.08	<0.011	ASTM D 5191			
distilate parafinice grele (petrol), deparafinate cu solvenți	<0.08	<0.011	ASTM D 5191			
distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate	<0.08	<0.011	ASTM D 5191			
distilate parafinice grele (petrol), deparafinate cu solvenți	<0.08	<0.011	ASTM D 5191			
distilate parafinice ușoare (petrol), hidrotratate	<0.08	<0.011	ASTM D 5191			

Densitatea de vapori relativă	Indisponibil.
Densitatea relativă	Indisponibil.
Densitate	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) la 15°C
Solubilitatea (solubilitățile)	

Mijloc	Rezultat
apă	Nu este solubil

Coeficientul de partiție: n-octanol/apă	Nu se aplică.
Temperatura de autoaprindere	Indisponibil.
Temperatura de descompunere	Indisponibil.
Vâscozitatea	Cinematică: 109 mm²/s (109 cSt) la 40°C Cinematică: 14.2 la 15.2 mm²/s (14.2 la 15.2 cSt) la 100°C
Proprietăți explozive	Indisponibil.
Proprietăți oxidante	Indisponibil.

Caracteristicile particulelor	
Dimensiunea mediană a particulei	Nu se aplică.
9.2 Alte informații	
Nu există informații suplimentare.	

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate	Nu există informații cu privire la testele disponibile pentru acest produs. Consultați Condiții de evitat și Materiale incompatibile pentru informații suplimentare.
10.2 Stabilitate chimică	Produsul este stabil.
10.3 Posibilitatea de reacții periculoase	În condiții normale de depozitare și utilizare nu vor apărea reacții periculoase. În condiții normale de depozitate și utilizare, nu va apărea polimerizare periculoasă.

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- 10.4 Condiții de evitat

Evitați toate sursele posibile de aprindere (scântei sau flăcări).
- 10.5 Materiale incompatibile

Reactiv sau incompatibil cu următoarele materiale: materiale oxidante.
- 10.6 Produși de descompunere periculoși

În condiții normale de depozitare și utilizare, nu se vor forma produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Estimări de toxicitate acută

Denumire produs / ingrediente	Orală (mg/kg)	Dermică (mg/kg)	Inhalare (gaze) (ppm)	Inhalare (vapori) (mg/l)	Inhalare (praf și abur) (mg/l)
anhidrida maleica	500	N/A	N/A	N/A	N/A

Informații privind căile probabile de expunere

Căile de intrare sunt anticipate: Dermică, Inhalare, Ochii.

Posibile efecte grave asupra sănătății

- Inhalare

Inhalarea de vapori în condiții ambientale nu este în mod normal o problemă datorită presiunii scăzute a vaporilor.
- Ingerare

Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
- Contact cu pielea

Degresează pielea. Poate provoca uscarea și iritarea pielii.
- Contact cu ochii

Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Simptome legate de caracteristicile fizico-chimice și toxicologice

- Inhalare

Nu există date specifice.
- Ingerare

Nu există date specifice.
- Contact cu pielea

Simptomele adverse pot include următoarele:
iritații
uscăciune
crevasă
- Contact cu ochii

Nu există date specifice.

Efectele întârziate și cele imediate cunoscute, precum și efectele cronice induse de o expunere pe termen lung și de o expunere pe termen scurt

- Inhalare

Supraexpunerea, prin inhalarea picăturilor aeropurtate sau a aerosolilor, poate provoca iritații ale căilor respiratorii.
- Ingerare

Ingerarea unor cantități mari poate provoca greață și diaree.
- Contact cu pielea

Contactul prelungit sau repetat poate duce la uscarea pielii și provoca iritații și / sau dermatită.
- Contact cu ochii

Risc potențial de usturime sau roșeață temporară în caz de contact accidental.

Posibile efecte cronice asupra sănătății

- Generale

ULEIURI DE MOTOR UZATE
Produșii de ardere care rezultă în urma funcționării motoarelor cu combustie internă contaminează uleiurile de motor în timpul utilizării. Uleiul de motor uzat poate conține ingrediente periculoase, care pot duce la apariția cancerului de piele. De aceea, contactul frecvent sau prelungit cu toate tipurile și mărcile de ulei de motor uzat trebuie evitat, respectându-se normele de igienă personală.
- Cancerogenitatea

Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
- Mutagenicitate

Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
- Efecte asupra dezvoltării

Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
- Efecte asupra fertilității

Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

11.2 Informații privind alte pericole

11.2.1 Proprietăți de perturbator endocrin

- Indisponibil.
- Observații - Perturbator endocrin - Sănătate

Indisponibil.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.2.2 Alte informații

Indisponibil.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1 Toxicitatea

Pericole pentru mediul înconjurător Neclasificat ca periculos

12.2 Persistența și degradabilitatea

Preconizat a fi biodegradabil.

12.3 Potențialul de bioacumulare

Acest produs nu se bioacumulează în mediu prin lanțurile trofice.

12.4 Mobilitatea în sol

Coeficientul raportului sol / apă ((K_{oc})) Indisponibil.

Mobilitatea Scurgerile pot patrunde in sol provocand contaminarea panzei freatice.

12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Produsele nu îndeplinesc cerințele pentru PBT (persistent, bioacumulativ și toxic) sau vPvB (foarte persistent și foarte bioacumulativ), conform Reglementării (CE) Nr. 1907/2006, Anexa XIII.

12.6 Proprietăți de perturbator endocrin Indisponibil.

Observații - Perturbator endocrin - Mediu Indisponibil.

Alte informații ecologice Scurgerile pot forma o peliculă la suprafața apei, provocând afecțiuni fizice ale organismelor. Transferul de oxigen poate fi, de asemenea, afectat.

12.7 Alte efecte adverse Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Produs

Metode de eliminare Unde se poate , aranjati pentru reciclarea produsului. Eliminare printr-o persoana autorizata / antreprenor licentiat in evacuarea deseurilor conform reglementarilor locale.

Deșeuri periculoase Da.

Catalogul european al deșeurilor (EWC)

Cod deșeu	Indicarea deșeurului
13 02 05*	uleiuri minerale neclorurate de motor, de transmisie și de ungere

Cu toate acestea, devierea de la utilizarea preconizată și / sau prezența unor potențiale substanțe contaminante pot impune atribuirea, de către utilizatorul final, a unui cod alternativ de distrugere a deșeurilor.

Ambalare

Metode de eliminare Unde se poate , aranjati pentru reciclarea produsului. Eliminare printr-o persoana autorizata / antreprenor licentiat in evacuarea deseurilor conform reglementarilor locale.

Precauții speciale A se elimina reziduurile produsului și ambalajul (recipientul) după ce s-au luat toate măsurile de precauție. În recipientele goale sau în garniturile acestora se pot găsi urme ale produselor. Evitați dispersarea materialului scurs precum și infiltrarea și contactul cu solul, cursurile de apă, colectoarele și canalizările.

Referințe Comisia 2014/955/UE
Directiva 2008/98/CE

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare	Nereglementat.	Nereglementat.	Nereglementat.	Nereglementat.
14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție	-	-	-	-
14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport	-	-	-	-
14.4 Grupul de ambalare	-	-	-	-
14.5 Pericole pentru mediul înconjurător	Nu.	Nu.	Nu.	Nu.
Informații suplimentare	-	-	-	-

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori Indisponibil.

14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI Indisponibil.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

[Regulamentul UE \(CE\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Anexa XIV - Lista substanțelor care fac obiectul autorizării](#)

[Anexa XIV](#)

Nici un ingredient nu a fost inventariat.

[Substanțe de foarte mare îngrijorare](#)

Nici un ingredient nu a fost inventariat.

[Regulamentul UE \(CE\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Anexa XVII – Restricții la fabricarea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase](#)

Nu se aplică.

[Alte reglementări](#)

[Statutul REACH](#)

Compania, conform descrierii din secțiunea 1, comercializează acest produs în UE conform cerințelor actuale ale REACH.

[Inventarul Statelor Unite \(TSCA 8b\) \(TSCA - Legea privind controlul substanțelor toxice\)](#)

Toate componentele sunt active sau exceptate.

[Inventarul austriac \(AII\)](#)

Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

[Inventarul canadian \(IECSC\) \(Inventarul substanțelor chimice existente în China\)](#)

Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
Cel puțin unul dintre ingrediente nu este inventariat.

[Inventarul japonez \(CSCL\)](#)

Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Nume produs	Aral Turbotal 15W-40	Cod produs	467736-DE01	Page:	11/13
Versiune	13	Data emiterii	17 Noiembrie 2022	Format	Romania
Data punerii anterioare în circulație	11 Noiembrie 2022.		(Romania)	Limba	ROMÂNĂ

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

Inventarul coreean (KECI - Inventarul coreean al substanțelor chimice existente) Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Inventarul din Filipine (PICCS - Inventarul filipinez al chimicalelor și substanțelor chimice) Cel puțin unul dintre ingrediente nu este inventariat.

Taiwan Chemical Substances Inventory (Inventarul Substanțelor Chimice din Taiwan, TCSI) Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Substanțele care distrug ozonul (1005/2009/UE)

Nemenționat.

Consimțământ prealabil în cunoștință de cauză (PIC) (649/2012/UE)

Nemenționat.

poluanții organici persistenți

Nemenționat.

UE – Directiva cadru privind apa - Substanțe prioritare

Nici un ingredient nu a fost inventariat.

Directiva Seveso

Acest produs nu este controlat prin Directiva Seveso.

15.2 Evaluarea securității chimice

S-a realizat o evaluare a securității chimice pentru una sau mai multe dintre substanțele din amestec. Nu s-a realizat nicio evaluare a securității chimice pentru amestecul în sine.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Abrevieri și acronime

ADN = Prevederile Europene privind Transportul Internațional de Mărfuri Periculoase pe Ape Continentale
ADR = Acordul European privind Transportul Internațional Rutier de Mărfuri Periculoase
TAE = Toxicitate Acută Estimată
FBC = Factor de Bioconcentrație
CAS = Serviciul de Catalogare al Chimicalelor
CLP = Regulamentul privind Clasificarea, Etichetarea și Ambalarea [Regulamentul (CE) Nr. 1272/2008]
CSA = Evaluare privind Siguranța Chimică
CSR = Raport privind Siguranța Chimică
DMEL = Nivel Efect Minim Derivat
DNEL = Nivel Fără Efect Derivat
EINECS = Inventarul European al Substanțelor Chimice Existente pe piață
ES = Scenariu de Expunere
specificare EUH = specificare privind pericolul specifică CLP
EWC = Catalog European pentru Deșeuri
GHS = Sistem Global Harmonizat al Clasificării și Etichetării Chimicalelor
IATA = Asociația Internațională a Transportului Aerian
IBC = Container Intermediar Vrac
IMDG = Internațional Maritim Mărfuri Periculoase
LogPow = logaritmul al octanolului/coeficient al partiției apei
MARPOL = Convenția Internațională pentru Prevenirea Poluării provenite de la Nave, 1973 așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 ("Marpol" = poluare marină)
OECD = Organizația pentru Cooperarea Economică și Dezvoltare
PBT = Persistent, Biocumulativ și Toxic
PNEC = Concentrație Prevăzută Fără Efect
REACH = Regulamentul privind Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și Interzicerea Chimicalelor [Regulamentul (CE) Nr. 1907/2006]
RID = Regulamentul privind Transportul Internațional Feroviar al Mărfurilor Periculoase
RRN = Număr Înregistrare REACH
SADT = Temperatură de Descompunere Auto-acceleratorie
SVHC = Substanțe de Foarte Mare Îngrijorare
STOT-RE = Toxicitate Organ Țintă Specifică - Expunere Repetată
STOT-SE = Toxicitate Organ Țintă Specifică - Expunere Unică
VLA = Medie cântărită în timp

Nume produs Aral Turbotal 15W-40

Cod produs 467736-DE01

Page: 12/13

Versiune 13 **Data emiterii** 17 Noiembrie 2022

Format Romania

Limba ROMÂNĂ

Data punerii anterioare în circulație 11 Noiembrie 2022.

(Romania)

SECȚIUNEA 16: Alte informații

UN = Națiunile Unite
UVCB = Substanță de hidrocarbură complexă
COV = Compus Organic Volatil
vPvB = Foarte Persistent și Foarte Biocumulativ
Variază = poate conține una sau mai multe din următoarele 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedură utilizată pentru primirea clasificării conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Clasificare	Justificare	
Neclasificat.		
Textul complet al frazelor H abreviate	H302	Nociv în caz de înghițire.
	H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
	H314	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
	H317	Poate provoca o reacție alergică a pielii.
	H318	Provoacă leziuni oculare grave.
	H334	Poate provoca simptome de alergii sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare.
	H372	Provoacă leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
	EUH071	Corosiv pentru căile respiratorii.
	Acute Tox. 4	TOXICITATE ACUTĂ - Categoria 4
	Asp. Tox. 1	PERICOL PRIN ASPIRARE - Categoria 1
Textul complet al clasificărilor [CLP/GHS]	Eye Dam. 1	LEZAREA GRAVĂ A OCHILOR/IRITAREA OCHILOR - Categoria 1
	Resp. Sens. 1	SENSIBILIZAREA CĂILOR RESPIRATORII - Categoria 1
	Skin Corr. 1B	CORODAREA/IRITAREA PIELII - Categoria 1B
	Skin Sens. 1A	SENSIBILIZAREA PIELII - Categoria 1A
	STOT RE 1	TOXICITATE ASUPRA UNUI ORGAN ȚINTĂ SPECIFIC - EXPUNERE REPETATĂ - Categoria 1

Istoric

Data emiterii/ Data revizuirii 17/11/2022.
Data punerii anterioare în circulație 11/11/2022.
Întocmit de către Product Stewardship

Indică informațiile care s-au modificat de la ultima versiune pusă în circulație.

Aviz pentru cititor

Toate măsurile rationale practicabile au fost luate să asigure această fișă de date și ca informațiile despre sănătate, siguranță și mediu conținute în ea sunt exacte conform cu datele specificate mai jos. Nu este făcută o justificare sau descriere, expres sau implicită cu privire la exactitatea sau întregirea informațiilor din această fișă de date.

Datele și sfatul date se aplică când produsul este vândut pentru aplicația sau aplicațiile declarate. Acest produs nu trebuie utilizat pentru altă aplicație sau aplicații decât cele specificate fără consultarea BP Group.

Este obligația utilizatorului să evalueze și să folosească acest produs în siguranță și conform cu toate legile și reglementările aplicabile. Grupul BP nu poate fi responsabil pentru nicio distrugere sau pagubă rezultând din utilizarea altfel decât cea declarată a materialului, de la orice lipsă de aderare la recomandări sau orice pericol inerent naturii materialului. Puteți contacta Grupul BP pentru a vă asigura că acest document este disponibil în prezent. Modificarea acestui document este strict interzisă.